

SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 3 MAI 1928

Rapport de la Commission des Finances, chargée d'examiner le Budget des Dotations pour l'exercice 1928. (Texte amendé par la Chambre des Représentants.)

(Voir les n^{os} 4-III, 110 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séances des 28 et 29 mars 1928; les n^{rs} 5-III, 21, 108 et les Annales parlementaires du Sénat, séance du 21 décembre 1927.)

BELGISCHE SENAAAT

VERGADERING VAN 3 MEI 1928

Verslag uit naam van de Commissie van Financiën, belast met het onderzoek van de Begrooting der Dotatiën voor het dienstjaar 1928. (Tekst door de Kamer der Volksvertegenwoordigers gewijzigd.)

(Zie de n^{rs} 4-III, 110 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergaderingen van 28 en 29 Maart 1928; de n^{rs} 5-III, 21, 108 en de Handelingen van den Senaat, vergadering van 21 December 1927.)

Présents : MM. LAFONTAINE, président; DE CLERCQ, DELANNOY, le baron DE MÉVIUS, FRANÇOIS, PIERLOT et le baron DELVAUX DE FENFFE, rapporteur.

MADAME, MESSIEURS,

Le Budget des Dotations voté par le Sénat était fixé au montant total de 28,697,009 francs.

A la Chambre, le projet de loi a fait l'objet d'un rapport de l'honorable M. Golenvaux.

Nous détachons de cette intéressante étude les lignes suivantes :

« Ce budget doit subir une modification. En effet, depuis le vote du Sénat, la Commission de comptabilité chargée d'examiner la dotation de la Chambre a, sur la proposition des Questeurs, modifié le montant des allocations réclamées.

» Elles s'élèveront à 9,462,760 francs, marquant une majoration de 576,440 fr. sur le crédit voté par le Sénat sur proposition du Ministre des Finances.

» Ce changement résulte surtout de la péréquation des traitements et de l'ac-

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

De Begrooting der Dotatiën door den Senaat gestemd, bedroeg een totaal van 28,697,009 frank.

In de Kamer werd een verslag over het wetsontwerp uitgebracht door den geachten heer Golenvaux.

Wij lichten uit deze belangwekkende studie de volgende regels :

« Deze Begrooting moet gewijzigd worden. Immers, sedert de cijfers in den Senaat werden aangenomen, heeft de Commissie voor de Comptabiliteit belast met het onderzoek van de dotatie der Kamer, op voorstel der Quaestoren, het bedrag der gevraagde uitkeeringen gewijzigd. Deze zullen 9,462,760 frank bedragen, hetgeen een verhooging betekent van 576,440 frank op het crediet dat door den Senaat, op voorstel van den Minister van Financiën, werd aangenomen.

» Deze wijziging is vooral het gevolg van de perequatie der wedden en van de

croissement du coût des impressions et publications.

Le Budget des Dotations doit donc être arrêté à un total de 29,273,449 francs.

» Cette modification, si elle est admise par la Chambre, comme on peut le présumer, nécessitera le retour du Budget devant l'autre assemblée.

» Cet inconvénient eût pu être évité si l'on avait fait part au Sénat, en temps utile, du montant exact des crédits dont la Questure de la Chambre se proposait de demander inscription au Budget. »

Puis : « qu'il nous soit permis seulement de signaler les multiples instances qui se sont manifestées au sujet de la création d'une Caisse de pension pour les anciens membres de la Chambre.

» Il nous revient que la Questure a étudié ce point ainsi qu'elle en avait été sollicitée depuis plusieurs années, et qu'un projet d'organisation a été dressé par ses soins. La Commission nous a chargé d'insister pour que cette question fasse partie de celles qui seront soumises à la Chambre lors de l'examen de son Budget spécial. »

La Chambre des Représentants au cours de la séance du 29 mars 1928 a voté le chiffre de 29,363,440 francs.

La tradition de courtoisie, qui règle les relations entre les deux Assemblées, a amené votre Commission à se rallier sans discussion au même chiffre.

Elle a l'honneur de le proposer à vos suffrages.

Le vote a été émis par 5 voix contre 2.

Le Président,
HENRI LAFONTAINE.

Le Rapporteur,
Bon DELVAUX DE FENFFE.

toeneming der kosten van drukwerk en uitgaven.

» De Begroting der Dotatiën moet dus vastgesteld worden op een gezamenlijk bedrag van 29,273,449 frank.

» Zoo deze wijziging door de Kamer wordt aangenomen, hetgeen te verwachten is, zal de Begroting terug voor de andere vergadering moeten gebracht worden.

» Dit bezwaar kon worden vermeden, indien men te gelegener tijd aan den Senaat kennis had gegeven van het juiste bedrag der credieten welke de Quaestuur der Kamer zinnens was op de Begroting in te schrijven. »

Verder : « het weze ons toegelaten in het licht te stellen dat men ten eerste aangedrongen heeft ten voordeele van de oprichting van eene Pensioenkas voor de gewezen Kamerleden.

» Wij hebben vernomen dat de Quaestuur, tot welke men zich sedert jaren dienaangaande gewend had, dit punt onderzocht heeft en dat een ontwerp door haar opgemaakt werd. De Commissie heeft ons gelast aan te dringen opdat dit vraagstuk deel zou uitmaken van de punten die aan de Kamer zullen voorgelegd worden naar aanleiding van haar Bijzondere Begroting. »

Ter vergadering van 29 Maart 1928 heeft de Kamer der Volksvertegenwoordigers het bedrag van 29,363,440 frank goedgekeurd.

De gebruikelijke hoffelijkheid die de betrekkingen tusschen beide vergaderingen regelt, heeft er uwe Commissie toe geleid zich zonder bespreking bij dit bedrag aan te sluiten.

Met 5 tegen 2 stemmen heeft zij de eer U voor te stellen het goed te keuren.

De Voorzitter,
HENRI LAFONTAINE.

De Verslaggever,
Bon DELVAUX DE FENFFE.